

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Министерство образования и науки Республики Татарстан
Управление образования ИКМО г.Казани
МБОУ «Гимназия № 126»

РАССМОТРЕНО

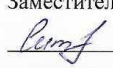
Руководитель МО

 Сафина Г. Н.

Протокол №4
от 30.03.2026

СОГЛАСОВАНО

Заместитель директора по ВР

 Ситдигов И. Р.

ПРИНЯТО педагогическим советом
протокол №4
от 30.03.2026



ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА
“И туган тел, и матур тел”
(О язык родной певучий...)

Направленность: общекультурное

Возраст обучающихся: 11-13 лет

Срок реализации программы: 1 год

Разработчик программы:

учитель родного (татарского) языка и литературы
Миндубаева Л.Н.

Казань, 2026

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Направленность: общекультурное

Актуальность программы

Программа кружка “И туган тел, и матур тел” создана для углубленного изучения татарского языка учениками 5-6 классов. Предложенные темы интересны для учеников, учат их творческому поиску, правильно мыслить, являются продолжением школьной программы.

Объем программы – 4,5 часа в неделю, 153 ч.

Форма обучения – очная.

Форма проведения занятий - Во всех темах, содержащихся в программе, применяются различные формы и методы работы: лекция, семинар, беседа, самостоятельная, научная и творческая работа учеников. Наполняемость учебной группы 15 человек.

Срок освоения программы – 1 год.

Режим занятий. Программа рассчитана на 1 год. Возраст обучающихся, участвующих в реализации программы: 11-13 лет. Занятия проводятся 2 раза в неделю 4,5 часа. Количество часов в год – 153 (68 уроков по 2 или 2,5 часа).

Цель программы кружка:

- Дача краткой информации о деятельности учёных, которые внесли большой вклад в изучение татарского и русского языков. Углубление и расширение знаний, полученных на уроке, дача умений к их практическому применению в жизни.
- Сравнительное обучение некоторых тем татарского и русского языка ученикам. Повышение уровня говорения на связном языке, знакомство с татарским устным народным творчеством, при обучении ему использование национально-регионального компонента.
- Расширение круга общения татарского языка как государственного языка, повышение его престижа, воспитание уважения к языку. Воспитание чувства ответственности у учеников, постановка внимательности друг к другу, помощи как самоцель.

Задачи программы:

- Создание условий для повышения интеллектуальных и научных знаний и навыков учеников при сравнительном обучении некоторых тем грамматики татарского и русского языков.
- Обучение сходству и различию в русском и татарском языках.

СОДЕРЖАНИЕ ПРОГРАММЫ:

1. повышение творческой активности учеников к изучению татарского языка;
2. выявление одаренных детей и оказание помощи в их дальнейшем развитии;
3. дача краткой информации о курсе;
4. закрепление и повышение навыков грамматики, орфографии, пунктуации, разговорной речи и письма, полученных на уроке;
5. творческая работа и предложение материалов в различные издания;
6. подготовка проектов на различные темы;
7. участие в районных, республиканских конкурсах;

8. вывод о проделанной за год работе.

Ожидаемые результаты:

- применение полученных знаний на практике, участие в различных конкурсах, подготовка к олимпиадам.
- развитие красивой разговорной речи, общения и способность донести свою мысль последовательно и внятно.

КАЛЕНДАРНЫЙ УЧЕБНЫЙ ГРАФИК

№	Тема	Кол. уроков	Время проведения
1.	Кереш. Түгәрәк курсының эчтәлегә белән танышу. Вступление. Знакомство с содержанием кружка.	1	1 неделя
2-4.	Күренекле рус һәм татар тел галимнәре, тел белгечләре турында мәгълүмат. Информация о выдающихся русских и татарских учёных, лингвистах.	3	1 неделя 2 неделя
5-6.	Татар һәм рус телләрен чагыштырып өйрәнүнең кыскача тарихы. Краткая история сравнительного изучения татарского и русского языков.	2	3 неделя
7.	Интонация һәм аның сөйләмдәге роле. Интонация и её роль в речи.	1	4 неделя
8.	Фонетика патшалыгына сәяхәт. Путешествие в царство фонетики.	1	4 неделя
9-10.	Фонетик транскрипция. Фонетическая транскрипция.	2	5 неделя
11-12.	Графика. Язу ничек барлыкка килгән? Графика. Как возникло письмо?	2	6 неделя
13-14.	Татар алфавитының тарихы. История татарского алфавита.	2	7 неделя
15-16.	Лексика. Синонимнар, антонимнар, омонимнар. Лексика. Синонимы, антонимы, омонимы.	2	8 неделя
17-18.	Мавыктыргыч фразеологизмнар. Занимательные фразеологизмы.	2	9 неделя
19-20.	Күпмәгънәле сүзләр. Многозначные слова.	2	10 неделя
21.	Шарадалар һәм метаграммалар. Шарады и метаграммы.	1	11 неделя
22.	Викторина «Сүзләр илендә». Викторина «В мире слов».	1	11 неделя
23-24.	Олимпиада биремнәре белән танышу. Знакомство с олимпиадными заданиями.	2	12 неделя
25-26.	Олимпиада биремнәренән үзенчәлегә. Особенность олимпиадных заданий.	2	13 неделя
27-28.	Сүзтезмә. Словосочетание.	2	14 неделя
29-30.	Жөмлә кисәкләре. Члены предложения.	2	15 неделя
31-32.	Жөмләдә сүзләр тәртибе. Порядок слов в предложении.	2	16 неделя
33-34.	Татар теленнән рус теленә тәржемә итү үзенчәлекләре. Особенности перевода с татарского языка на русский язык.	2	17 неделя
35-36.	Рус теленнән татар теленә тәржемә итү үзенчәлекләре. Особенности перевода с русского языка на татарский язык.	2	18 неделя
37-38.	Тел турында мәкальләр һәм әйтемнәр. Пословицы и поговорки о языке.	2	19 неделя
39-40.	Татар халык авыз ижаты. Әкиятләр. Татарское устное народное творчество. Сказки.	2	20 неделя

41-42.	Табышмаклар. Загадки.	2	21 неделя
43-44.	Үзөбөз әкият язабыз. “Сабантуй”, “Ялкын” журналына тәкъдим итү. Сами пишем сказку. Предложение о размещении в журнале “Сабантуй”, “Ялкын”.	2	22 неделя
45-46.	Олимпиадага әзерләну. Подготовка к олимпиаде.	2	23 неделя
47-48.	Тел дигән дәрәя бар... Сирәк очрый торган Аурупа телләре. Понятие о языке. Редкие европейские языки.	2	24 неделя
49-50.	Без яшибез татар илендә, сөйләшәбез татар телендә. Мы живем в Татарстане, говорим на татарском языке.	2	25 неделя
51-52.	Урамнарда йөрдем хата эзләп... Шёл по улицам в поисках ошибок...	2	26 неделя
53-54.	Татар халкының милли бәйрәмнәре. Национальные праздники татарского народа.	2	27 неделя
55-56.	Аны болай язлар... (тәржемәи хәл язарга өйрәтү). Это пишут так... (обучение написанию автобиографии).	2	28 неделя
57-60.	Исемнәр тарихы. Борынгы һәм хәзерге исемнәр. Синең исемең нәрсә аңлата? История имён. Древние и современные имена. Что означает твоё имя?	4	29 неделя 30 неделя
61-62.	Нәрсә ул проект? Аны ничек әзерләргә? Что такое проект? Как его подготовить?	2	31 неделя
63-64.	Проект эше әзерләү. Подготовка проектной работы.	2	32 неделя
65-66.	Проект яклау. Защита проекта.	2	33 неделя
67.	Тапкырлар һәм зирәкләр бәйгесе. Конкурсмышленных и находчивых.	1	34 неделя
68.	“И туган тел, и матур тел...” (әдәби кичә). “И туган тел, и матур тел...” (литературный вечер).	1	34 неделя